



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## ZAPYTANIE OFERTOWE

nr IODP0000.272.2.2023.PROW.SmartVeg

dotyczące – **wykonywania zabiegów pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń - usługi rolniczej z podziałem na 2 części w ramach operacji** pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*”, realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy nr 00022.DDD.6509.00098.2019.01.

ZATWIERDZAM

Wrocław 20.01. 2023r.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

**SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

**I.1. NAZWA I ADRES:**

Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, ul. Norwida 25,  
50-375 Wrocław, tel. 320 51 82, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867.

**I.2. RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:** Uczelnia publiczna.

**I.3. PODSTAWOWE REGUŁY OBOWIĄZUJĄCE W POSTĘPOWANIU:**

1. Do postępowania nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 2022, poz. 1710 z późn. zm. – dalej: PZP) w związku z **art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP**.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszym zapytaniem ofertowym oraz do czynności podejmowanych przez Zamawiającego i Zleceniobiorców stosować się będzie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Postępowanie jest prowadzone w języku polskim. Wszelkie dokumenty i oświadczenia w toku postępowania i po jego zakończeniu mogą być składane wyłącznie w języku polskim, bądź w języku obcym z załączonym tłumaczeniem przysięgłym na język polski.
4. W niniejszym postępowaniu Zamawiający **nie wymaga** wniesienia wadium.
5. **Dopuszcza** się złożenia oferty częściowej.
6. **Nie dopuszcza** się złożenia oferty wariantowej.
7. **Nie przewiduje** się udzielenia zamówień uzupełniających.
8. **Nie będzie** wykorzystana aukcja elektroniczna.
9. Zleceniobiorcom nie przysługuje zwrot kosztów uczestnictwa w postępowaniu w szczególności zwrot kosztów przygotowania oferty.
10. Jeżeli oferta zawiera informacje, które według Zleceniobiorcy stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów Ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2022r poz. 1233.) i jeżeli Zleceniobiorca nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą one być udostępnione oraz wykazał, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa, wówczas informacje takie nie będą ujawniane. Informacje te muszą być wyodrębnione w formie osobnego pakietu celem zachowania przez Zamawiającego tajemnicy. Pakiet ten ma być wyraźnie oznaczony „Tajemnica przedsiębiorstwa – nie udostępniać innym uczestnikom postępowania”. Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa były przez Zleceniobiorcę złożone w oddzielnej wewnętrznej kopercie, lub spięte (zszyte) oddzielnie od pozostałych, jawnych elementów oferty. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za niezgodne przygotowanie w/w pakietu przez Zleceniobiorcę. Brak jednoznacznego wskazania, które informacje Zleceniobiorca uznaje za tajemnicę przedsiębiorstwa oznaczać będzie, że podlegają one ujawnieniu bez zastrzeżeń. Stosowne zastrzeżenie Zleceniobiorca winien złożyć na formularzu oferty. W przeciwnym razie cała oferta zostanie ujawniona na wniosek każdej zainteresowanej osoby. Zleceniobiorcy nie może zastrzec jako tajemnicy przedsiębiorstwa: nazwy, adresu, ceny ofertowej, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji, warunków płatności.  
Zgodnie z art. 11 ust. 2 ww. Ustawy przez tajemnicę przedsiębiorstwa rozumie się informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, które jako całość lub w szczególnym zestawieniu i zbiorze ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, o ile uprawniony do korzystania z informacji lub rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności, działania w celu utrzymania ich w poufności.
11. Zastrzeżenie informacji, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ww. Ustawy w momencie odmowy na wezwanie Zamawiającego do odtajnienia przez Zleceniodawcę tej części oferty, skutkować będzie odtajnieniem przez Zamawiającego tej części oferty nie będącej tajemnicą przedsiębiorstwa.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

#### II.1. OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

##### II.1.1. Nazwa nadana zamówieniu przez Zamawiającego:

Wykonywanie zabiegów pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń wegetacyjnych - usługa rolnicza z podziałem na 2 części, w ramach operacji pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody”, realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy nr 00022.DDD.6509.00098.2019.01.

##### II.1.2. Rodzaj zamówienia: usługa

##### II. 1.3. Kod CPV: 77100000-1: Usługi rolnicze

##### II.1.4. Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia:

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie z podziałem na dwie części - przez dwie osoby - zabiegów pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń wegetacyjnych – usługa rolnicza w ramach operacji pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody”, realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy nr 00022.DDD.6509.00098.2019.01.

2. Zakres szczegółowy usługi jest następujący:

- wyprodukowanie rozsady, (przygotowanie podłoża siew nasion, pikowanie, podlewanie, nawożenie, ochrona)
- sadzenie na miejsce stałe (przygotowanie podłoża i gleby, sadzenie, nawadnianie i nawożenie, podwiązanie i cięcie papryki, ochrona przed chorobami i szkodnikami, wietrzenie)
- zbiory,
- wykonywanie pomiarów, obserwacji i analiz roślin i gleby/podłoża. Dodatkowo w ramach badań osobne sterowanie mikroklimatem w dwóch komorach tuneli, monitorowanie odzysku wody i jej zużycia.

##### 3. Miejsce wykonania:.-

Stacja Badawczo-Dydaktyczna Roślin Warzywnych i Ozdobnych w Psarach ul. Główna 60, 51-188 Psary

4. Liczba godzin przewidziana na realizację zamówienia wynosi: 610 godzin

- pierwsza część nie więcej niż 305 godzin

- druga część nie więcej niż 305 godzin

godzin w okresie trwania umowy

5. Zleceniobiorca będzie przedkładał Zamawiającemu, po zakończeniu każdego miesiąca w terminie 3 dni roboczych od jego zakończenia, miesięczny raport z wykonywanych prac wraz z zestawieniem liczby przepracowanych godzin.

6. Szczegóły dotyczące realizacji przedmiotu zamówienia zawarte są w projekcie umowy stanowiącej załącznik nr 4 do zapytania ofertowego.

#### II.2. CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA:

Usługa realizowana będzie dla części pierwszej i drugiej: od dnia podpisania umowy (luty 2023) do dnia 30.09.2023

#### II.3. WARUNKI PŁATNOŚCI:

- Wynagrodzenie zostanie wypłacone na podstawie poprawnie wystawionego i dostarczonego do siedziby Zamawiającego rachunku/faktury obejmującego kalkulację wynagrodzenia na podstawie iloczynu liczby przepracowanych godzin x umowna stawka godzinowa zł/h, po przyjęciu bez zastrzeżeń raportu z wykonanych prac.
- Należność za wykonaną usługę Zamawiający zobowiązuje się zapłacić przelewem na konto Zleceniobiorca wskazane w rachunku/na fakturze w terminie do 30 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionego rachunku/faktury.

#### II.4 MIEJSCE REALIZACJI ZAMÓWIENIA

Stacja Badawczo-Dydaktyczna Roślin Warzywnych i Ozdobnych w Psarach ul. Główna 60, 51-188 Psary

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

#### III.1. WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA

##### III.1.1. Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Zleceniobiorcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, tj.:

- 1. Posiadają kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej lub czynności, jeżeli odrębne przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.**

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełnienia tego warunku udziału w postępowaniu.

- 2. Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.**

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełnienia tego warunku udziału w postępowaniu.

- 3. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia**

##### III.1.2. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Zleceniobiorca wykaże, że:

- a) posiada doświadczenie w zakresie ogrodnictwa (potwierdzone zaświadczeniem lub dyplomem ukończenia szkoły, studiów kursu)
- b) posiada doświadczenie w pracy laboratoryjnej lub na poletkach doświadczalnych.

Niespełnienie chociażby jednego z warunków udziału w postępowaniu skutkować będzie wykluczeniem Zleceniobiorcy z postępowania o udzielenie zamówienia. Oferta Zleceniobiorcy wykluczonego uznana zostanie za odrzuconą.

Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonana zostanie zgodnie z formułą „spełnia”/„nie spełnia” w oparciu o informacje w dokumentach lub oświadczeniach złożonych przez Zleceniobiorców.

#### III.2. WYKLUCZENIE

##### III.2.1. Z postępowania wyklucza się Zleceniobiorców:

- 1. Którzy powiązani są kapitałowo lub osobowo z zamawiającym.**

Poprzez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru Zleceniobiorcy a Zleceniobiorcą polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez Instytucję Zarządzającą PO,
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
2. Którzy nie zgodzili się na przedłużenie okresu związania ofertą.
  3. Którzy złożyli nieprawdziwe informacje mające wpływ lub mogące mieć wpływ na wynik prowadzonego postępowania.
  4. Zamawiający wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia, Zleceniobiorcę w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2022, poz. 835).



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### III.3. INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH I DOKUMENTACH

#### III.3.1. Informacja o oświadczeniach i dokumentach jakie mają dostarczyć Zleceniobiorcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

W celu oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu Zleceniobiorca obowiązany jest dołączyć do oferty następujące dokumenty:

1. **Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu** - zgodnie z **załącznikiem nr 2** do zapytania ofertowego.

2. **Dokumenty potwierdzające kompetencje i doświadczenie niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia, tj.**

a) *w celu spełnienia warunku udziału w postępowaniu określonego w ust., III.1.2 lit. a, tj. posiada doświadczenie w zakresie ogrodnictwa potwierdzone zaświadczeniem lub dyplomem ukończenia szkoły, studiów, kursów, **Zleceniobiorca przedkłada:***

- oświadczenie

b) *w celu spełnienia warunku udziału w postępowaniu określonego w ust. III.1.2 lit. b, tj. posiada doświadczenie w pracy laboratoryjnej lub na polstkach doświadczalnych*

**Zleceniobiorca przedkłada:**

- oświadczenie

c) *w celu spełnienia warunku udziału w postępowaniu określonego w ust. III.1.2 lit. c, tj. wykaże się pełną dyspozycyjnością co do terminu i godzin wskazanych przez zamawiającego,*

**Zleceniobiorca przedkłada:**

- oświadczenie.

#### III.3.2. Informacja o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć Zleceniobiorcy w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia:

W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia Zleceniobiorcy obowiązany jest dołączyć do oferty następujące dokumenty:

1. **Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia** - zgodnie z **załącznikiem nr 3** do zapytania ofertowego.

### III.4. ODRZUCENIE OFERTY

#### III.4.1. Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli:

- 1) jej treść nie odpowiada treści niniejszego zapytania ofertowego,
- 2) jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o nieuczciwej konkurencji,
- 3) nie złożył na wezwania Zamawiającego wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty,
- 4) została złożona przez Zleceniobiorcę wykluczonego z postępowania,
- 5) jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów,
- 6) zostały złożone więcej niż 1 oferta przez jednego Zleceniobiorcę.

#### III.4.2. Ofertę Zleceniobiorcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

**SEKCJA IV: PROCEDURA**

**IV.1. KRYTERIA OCENY OFERT:**

**IV.1.1. Kryteria oceny ofert:**

Przy wyborze oferty najkorzystniejszej, Zamawiający będzie się kierował następującym kryterium i jego znaczeniem tj.:

**1. cena ofertowa brutto – 100% (100 pkt)**

**IV.1.2. Sposób oceny ofert:**

**1. Kryterium cenowe: cena ofertowa brutto (C) - 100% (100 pkt)**

Ocenie w ramach kryterium „Cena” podlegać będzie cena łączna brutto podana w formularzu ofertowym.

Ocena ofert ważnych, złożonych przez Zleceniobiorców niewykluczonych bądź nieodrzuconych z postępowania zostanie dokonana przy zastosowaniu poniższego wzoru (licząc do dwóch miejsc po przecinku):

*najniższa oferowana cena spośród ofert ocenianych*

$$\text{Ilość pkt. (P)} = \frac{\text{-----}}{\text{cena badanej oferty}} \times 100 \text{ pkt} \times 100\%$$

Cena ofertowa brutto musi zawierać wycenę wszelkich kosztów niezbędnych do wykonywania przedmiotu zamówienia w całości na zasadach i warunkach określonych przez Zamawiającego w zapytaniu, w tym musi zawierać koszty ponoszone przez Zleceniobiorcę z tytułu dojazdu do miejsc realizacji prac.

2. Za najkorzystniejszą uznana zostanie oferta, która w sumie uzyska największą ilość punktów spośród porównywalnych ofert. Zamawiający obliczy punkty liczbowo z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zaokrąglając zgodnie z zasadami matematycznymi

**IV.1.3. W cenie ofertowej brutto Zleceniobiorca musi uwzględnić wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w zapytaniu ofertowym oraz przedstawionym przez Zamawiającego opisem przedmiotu zamówienia. Wynagrodzenie Zleceniobiorcy obejmuje wszelkie ryzyko i odpowiedzialność Zleceniobiorcy za prawidłowe oszacowanie wszystkich elementów związanych z wykonaniem przedmiotu zamówienia.**

**IV.1.4.** W przypadku składania oferty przez osoby fizyczne nieprowadzące działalności gospodarczej podana w formularzu ofertowym cena brutto zawiera wszelkie koszty wypłacane bezpośrednio Zleceniobiorcy, ale także koszty wypłacane na jego rzecz. Cena ofertowa brutto zawiera pozapłacowe koszty pracy obciążające Zamawiającego tj. m.in. składki na ubezpieczenia społeczne, zdrowotne, PPK, fundusz pracy i fundusz gwarantowanych świadczeń pracowniczych i inne koszty związane z wynagrodzeniem Zleceniobiorcy płacone przez płatnika składek, które Zamawiający potrąci z wynagrodzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a także zawiera podatek i składki ZUS w części obciążającej Zleceniobiorcę.

Zamawiający przed zawarciem umowy z wybranymi Zleceniobiorcami, będącymi osobami fizycznymi nieprowadzącymi działalności gosp., dokona obliczenia ceny jednostkowej brutto po odliczeniu wszelkich pozapłacowych kosztów pracy (zasadnicza stawka godzinowa zł/godz.) zaokrąglając zgodnie z zasadami matematycznymi, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Stawka zostanie obliczona na podstawie danych, niezbędnych do wyliczenia stawki zasadniczej wynagrodzenia, uzyskanych od Zleceniobiorców.

Rzeczywista wartość wynagrodzenia do wypłaty Zleceniobiorcy będącego osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gosp. zostanie pomniejszona o wszelkie pozapłacowe koszty wynagrodzenia., o których mowa w pkt IV.1.4. powyżej. Zamawiający potrąci z wartości zamówienia wszystkie niezbędne składki wynikające z obowiązujących przepisów prawa.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Maksymalny całkowity koszt wynagrodzenia Zleceniobiorcy obciążający Zamawiającego nie może przekroczyć ceny łącznej brutto przedstawionej przez Zleceniobiorcę w formularzu ofertowym. W przypadku, gdy Zamawiający ustali wysokość godzinowej stawki brutto po odjęciu obciążeń pozapłatowych, a następnie w wyniku realizacji przedmiotu umowy i przedłożenia przez Zleceniobiorcę ewidencji godzin przepracowanych, wystąpi okoliczność przekroczenia całkowitego kosztu wynagrodzenia Zleceniobiorcy w stosunku do wartości łącznej brutto z oferty Zleceniobiorcy, Zamawiający zastrzega, że przed końcowym rozliczeniem umowy, tj. przed przedłożeniem ostatniego rachunku/faktury, może zostać zawarty aneks do umowy zmieniający kwotę godzinowej stawki zasadniczej, tak aby łączny koszt wynagrodzenia obciążający Zamawiającego nie wyniósł więcej niż cena łączna brutto zamówienia ze wszystkimi pozapłatowymi kosztami zawarta w ofercie Zleceniobiorcy.

### IV.2. WYBÓR NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY:

**IV.2.1.** O wyniku postępowania Zamawiający zawiadamia niezwłocznie pocztą elektroniczną Zleceniobiorców, którzy złożyli oferty, a ponadto informację zamieszcza na stronie internetowej Zamawiającego <https://bip.upwr.edu.pl/zamowienia-publiczne/zamowienia-do-130000-zl>.

**IV.2.2.** Informacja o wyniku postępowania zawiera dane, Zleceniobiorców którzy złożyli oferty w postępowaniu, tj.: nazwę albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres, jeżeli jest miejscem wykonywania działalności Zleceniobiorcy, którego ofertę wybrano, oraz nazwy albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania i adresy, jeżeli są miejscami wykonywania działalności Zleceniobiorcy, którzy złożyli oferty, punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert, łączną punktację, informacje o Zleceniobiorcach, którzy zostali wykluczeni, informację o Zleceniobiorcach, których oferta została odrzucona.

**IV.2.3.** Z Zleceniobiorcą/ami, których oferty wybrane będą za najkorzystniejszą, zostaną zawarte umowy zlecenie wg wzoru stanowiącego **załącznik nr 4 do zapytania ofertowego** w zakresie danej części.

**IV.2.4.** Zleceniobiorcom, którzy złożyli najkorzystniejsze oferty, Zamawiający wskaże termin i miejsce podpisania umowy. W razie niepodpisania umowy w podanym przez Zamawiającego terminie Zamawiający zastrzega sobie możliwość odstąpienia od jej podpisania. W powyższej sytuacji Zamawiającemu przysługuje prawo podpisania umowy z Zleceniobiorcą, którego oferta została oceniona jako kolejna po najkorzystniejszej.

### IV.3. UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA

**IV.3.1.** Zamawiający unieważnia niniejsze postępowanie, jeżeli:

- a) nie wpłynęły żadne oferty w postępowaniu,
- b) nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu,
- c) cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przekracza kwotę jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
- d) w innych uzasadnionych okolicznościach związanych z niemożliwością osiągnięcia celu gospodarczego Projektu,
- e) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć.

**IV.3.2.** Do momentu ogłoszenia informacji o wyborze oferty najkorzystniejszej Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania na każdym jego etapie bez podania przyczyny oraz możliwość niepodpisania umowy o udzielenie zamówienia.

**IV.3.3.** Zastrzega się, że niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania do udzielenia zamówienia.

**IV.3.4.** O unieważnieniu postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający zawiadamia, poprzez zawarcie informacji o unieważnieniu na stronie internetowej Zamawiającego <https://bip.upwr.edu.pl/zamowienia-publiczne/zamowienia-do-130000-zl>., jednocześnie wszystkich Zleceniobiorców, którzy:

- a) ubiegali się o udzielenie zamówienia - w przypadku unieważnienia postępowania przed upływem terminu składania ofert,
- b) złożyli oferty - w przypadku unieważnienia postępowania po upływie terminu składania ofert.

**IV.3.5.** W przypadku unieważnienia postępowania Zleceniobiorcą nie przysługuje zwrot kosztów uczestnictwa w postępowaniu, w szczególności zwrot kosztów przygotowania oferty.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### SEKCJA V: SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY

#### V.1. Oferta musi zawierać następujące oświadczenia i dokumenty:

1. **Wypełniony i podpisany formularz ofertowy zawierający cenę ofertową brutto w walucie PLN** – wzór formularza jest załącznikiem nr 1 do niniejszego zapytania (oryginał).
2. **Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu** - stanowiące załącznik nr 2 do zapytania ofertowego (oryginał).
3. **Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia** - stanowiące załącznik nr 3 do zapytania ofertowego (oryginał).
4. **Dokumenty wskazane w ust. III.3.1. pkt 2 zapytania ofertowego, potwierdzające posiadane kompetencje i doświadczenie niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia** oświadczenia (oryginały)
5. **Ewentualne pełnomocnictwo** w przypadku, gdy dokumenty złożone w postępowaniu przez Zleceniobiorcę podpisywane są przez osobę do reprezentacji Zleceniobiorcy, inną niż wskazana w dokumencie rejestracyjnym przedsiębiorcy (oryginał lub kopia poświadczona notarialnie za zgodność z oryginałem). W tym przypadku do oferty musi być załączone, udzielone przez osobę (osoby) uprawnioną (e) do reprezentowania Zleceniobiorcy, zgodnie z właściwymi dokumentami rejestrowymi, pełnomocnictwo do: reprezentowania Zleceniobiorcy, w postępowaniu o udzielenie zamówienia /albo/ reprezentowania Zleceniobiorcy, w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia.

#### V.2. Forma oferty

**V.2.1.** Postępowanie jest prowadzone w formie pisemnej. Oferta oraz jej uzupełnienia wymagają formy pisemnej.

**V.2.2.** Oferta musi być sporządzona w języku polskim trwałą i czytelną techniką.

**V.2.3.** Oferta wraz z załącznikami musi być podpisana przez osobę (osoby) umocowaną(e) do reprezentowania Zleceniobiorcy, tj. osobę (lub osoby) uprawnioną(e) do reprezentowania Zleceniobiorcy, zgodnie z właściwymi dokumentami rejestrowymi. W innym przypadku do oferty musi być załączone pełnomocnictwo udzielone przez osoby uprawnione do reprezentowania Zleceniobiorcy, zgodnie z właściwymi dokumentami rejestrowymi do: reprezentowania w Zleceniobiorcy, postępowaniu o udzielenie zamówienia /albo/ reprezentowania i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Pełnomocnictwo musi być przedstawione w formie oryginału lub kopii poświadczonych notarialnie za zgodność z oryginałem.

**V.2.4.** W przypadku załączenia kopii wymaganych dokumentów (poza pełnomocnictwem, o którym mowa w ustępie wyżej) Zleceniobiorca, na wniosek Zamawiającego przedstawi do wglądu oryginały tych dokumentów lub przedstawi kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem notarialnie lub przez Instytucję, która je wydała.

### SEKCJA VI: INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

**VI.1.1.** Termin składania ofert **do dnia 30.01.2023 r. do godziny 14:00** *miejsce:* Centrum Realizacji i Rozliczania Projektów, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, ul. Curie-Skłodowskiej 42, pok. 105, 50-375 Wrocław, (Gmach Główny, piętro I), godziny pracy: 7:00-15:00.

#### **Ofertę należy złożyć w kopercie oznakowanej w następujący sposób:**

Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu  
Centrum Realizacji i Rozliczania Projektów  
ul. C. K. Norwida 25  
50-375 Wrocław

z dopiskiem:

Postępowanie nr IODP0000.272.2.2023.PROW.SmartVeg

*„Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody”*

Ofertę przygotowaną i oznakowaną jak wyżej należy złożyć osobiście lub przesać za pośrednictwem poczty lub kuriera. Za termin złożenia oferty uznaje się termin potwierdzenia jej odbioru przez Zamawiającego. W przypadku nieprawidłowego zaadresowania lub opisanie koperty, Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe skierowanie przesyłki lub jej przedterminowe otwarcie.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.





## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

**VI.1.2.** Oferta złożona po terminie: Ofertę wniesioną po terminie zwraca się niezwłocznie. Zamawiający niezwłocznie zawiadamia Zleceniobiorcę, o złożeniu oferty po terminie. Oferta taka nie jest rozpatrywana.

**VI.1.3. Kontakt:** Osobą uprawnioną do porozumiewania się z Zleceniobiorcami, jest: w sprawach formalnych – **Elżbieta Gałęska**, Centrum Realizacji i Rozliczania Projektów, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, mail: elzbieta.galeska@upwr.edu.pl. Porozumiewanie odbywa się tylko w formie pisemnej, w języku polskim.

**VI.1.4. Związanie ofertą:** Zleceniobiorca, jest związany ofertą przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. Zleceniobiorca może przedłużyć termin związania ofertą samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż przedłużenie o kolejnych 60 dni.

**VI.1.5. Warunki zmiany i wycofania oferty:** Zleceniobiorca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.

Zleceniobiorca może zmienić ofertę poprzez złożenie Zamawiającemu oświadczenia o wycofaniu oferty i następnie złożenie nowej oferty lub poprzez złożenie Zamawiającemu oświadczenia o zmianie treści oferty i w odrębnej kopercie przekazanie Zamawiającemu dokumentów, które będą stanowiły integralną część złożonej oferty, przy czym Zleceniobiorca oznacza kopertę w taki sam sposób jak oznaczył kopertę, w której znajduje się oferta dodając na składanej kopercie dopisek „zmiana oferty”.

Zleceniobiorca może wycofać ofertę poprzez złożenie Zamawiającemu wniosku o zwrot oferty. Zamawiający po otrzymaniu wniosku zwraca ofertę Zleceniobiorcy.

### VI.1.6. Warunki udzielania wyjaśnień i zmian w zapytaniu ofertowym:

1. Zamawiający dopuszcza przekazywanie zapytań, wniosków, zawiadomień i informacji pocztą elektroniczną (adres: elzbieta.galeska@upwr.edu.pl) i uważać będzie, że złożone zostały w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem wyznaczonego terminu. Zapytania, wnioski, zawiadomienia oraz informacje będą również zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego <https://bip.upwr.edu.pl/zamowienia-publiczne/zamowienia-do-130000-zl>.

2. Zleceniobiorca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści warunków niniejszego zapytania ofertowego. Zamawiający może udzielić wyjaśnień niezwłocznie pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści warunków zamówienia wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści warunków zamówienia wpłynął po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa powyżej, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa powyżej. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający zamieści, nie ujawniając ich źródła, na stronie internetowej Zamawiającego <https://bip.upwr.edu.pl/zamowienia-publiczne/zamowienia-do-130000-zl>. Zleceniobiorcy mają obowiązek stałego śledzenia ww. strony internetowej.

3. W uzasadnionych przypadkach, Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść zapytania ofertowego. Informacja o takiej zmianie, w tym zmianie terminów, zamieszczona zostanie na stronie internetowej Zamawiającego <https://bip.upwr.edu.pl/zamowienia-publiczne/zamowienia-do-130000-zl>.

4. Wszelkie modyfikacje, uzupełnienia, ustalenia oraz zmiany, w tym zmiany terminów, jak również zapytania Zleceniobiorców wraz z wyjaśnieniami stają się integralną częścią zapytania i będą wiążące przy składaniu ofert.

5. Na skutek wprowadzonej modyfikacji zapytania ofertowego Zamawiający może przedłużyć termin składania ofert o czas niezbędny na wprowadzenie zmian w ofertach, jeżeli będzie to niezbędne. Ponadto informację taką Zamawiający zamieści na stronie internetowej Zamawiającego <https://bip.upwr.edu.pl/zamowienia-publiczne/zamowienia-do-130000-zl>.

### VI.2. Badanie ofert

**VI.2.1.** W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Zleceniobiorców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

**VI.2.2.** W toku badania i oceny ofert, Zamawiający może wezwać Zleceniobiorców do uzupełnienia i złożenia odpowiednich oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, tj. oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw do wykluczenia aktualnych na dzień ich złożenia.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### VI.3. Ochrona osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L Nr 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, z siedzibą przy ul. Norwida 25, 50-375 Wrocław, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867. Reprezentuje go Rektor; o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych podawanych w związku z realizacją procedur udzielania zamówień publicznych Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu decyduje on sam jako administrator danych.

2. Administrator wyznaczył osobę pełniącą zadania Inspektora Ochrony Danych Osobowych i można się z nim skontaktować poprzez adres e-mail: [iod@upwr.edu.pl](mailto:iod@upwr.edu.pl).\*

3. Dane osobowe przetwarzane będą zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, w celu realizacji operacji pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*” realizowanej w ramach działania M16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020, współfinansowanej ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, zwanej dalej operacją. Dane będą przetwarzane również w celu wyłonienia Zleceniobiorców w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie zapytania ofertowego na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.

4. Przetwarzanie danych osobowych w ramach realizacji operacji odbywa się również zgodnie z przepisami:

- ustawą z dnia 14 lipca 1983r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach;
- Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 20 października 2015 r. w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej;
- Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 30 października 2006 r. w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z dokumentami elektronicznymi;
- Ustawą z dnia 20 lipca 2018 r – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego, oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006;
- rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22 września 2014 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002.

5. Dane osobowe będą przetwarzane również w zakresie udzielenia wsparcia, potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, ewaluacji, kontroli, audytu, monitoringu, sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020.

Operacja pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2014-2020

### **„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

6. W ramach realizacji operacji dane osobowe będą również przekazywane do Instytucji uczestniczących realizacji operacji, we wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich w ramach PROW 2014-2020 oraz wdrażających Program, tj. m.in. do:

- Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie w jakim pełni rolę Instytucji Zarządzającej dla Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020, mającego siedzibę przy ul. Wspólnej 30, 00-930 Warszawa;
- Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w zakresie w jakim pełni rolę Agencji Płatniczej dla Programu Obszarów Wiejskich 2014-2020, mającej siedzibę przy ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.

7. Dane osobowe mogą zostać przekazane organom kontrolnym, podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, specjalistycznym firmom realizującym kontrole i audyt w ramach PROW 2014-2020, organom audytowym i dochodzeniowym Unii Europejskiej i państw członkowskich dla zabezpieczenia interesów finansowych Unii, organom, jednostkom, podmiotom publicznym uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa lub umów.

8. Dane osobowe mogą zostać przekazane na zasadach wynikających z ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

9. Dane osobowe będą gromadzone i przetwarzane w formie dokumentacji papierowej i elektronicznej w systemie Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) oraz Systemie TETA WEB.

10. Dane przetwarzane będą przez okres niezbędny do prawidłowej realizacji operacji, do czasu wygaśnięcia wszelkich zobowiązań umownych lub do czasu wygaśnięcia praw i obowiązków wynikających z przepisów prawa. Dane będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia następującego po dniu upływu okresu zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy w ramach działania „Współpraca” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez administratora danych. Po upływie ww. okresu dane osobowe będą archiwizowane.

11. Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji i profilowania i nie będą przekazywane do państw trzecich (do państwa poza Europejskim Obszarem Gospodarczym - EOG).

12. Ma Pani/Pan prawo żądania od Administratora danych dostępu do treści swoich danych na podstawie art. 15 RODO, oraz ich sprostowania\*\* na podstawie art. 16 RODO, ograniczenia\*\*\* przetwarzania na podstawie art. 18 RODO z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO.

13. Nie przysługuje Pani/Panu prawo do usunięcia danych osobowych w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO, prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO, prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych na podstawie art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

14. Istnieje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.

15. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp (dotyczy postępowań prowadzonych na podstawie tej ustawy) związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie odrzucenie złożonej oferty lub wykluczenie zleceniobiorcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Ponadto niezależne od trybu w jakim jest prowadzone postępowanie udostępnienie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy o zamówienie publiczne.

\* Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

\*\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\*\* Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### SEKCJA VII: WARUNKI ZMIANY UMOWY

**VII.1.** Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści umowy mogą być dokonane wyłącznie w formie pisemnej, w drodze aneksu do umowy, pod rygorem nieważności.

**VII.2.** Przewiduje się następujące okoliczności dokonania zmian w umowie:

1. Zmiana wynagrodzenia Zleceniobiorcy może nastąpić:

a) w przypadku zmiany obowiązującej minimalnej stawki godzinowej wynikającej ze zmiany przepisów - zmiana dotyczy stawki brutto (zasadniczej). Zmiana ma zastosowanie w przypadku, gdy zmiana obowiązującej minimalnej stawki powoduje, że wynagrodzenie Zleceniobiorcy ustalone zostało na poziomie niższym niż obowiązująca minimalna stawka. W takim przypadku wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy podlega waloryzacji odpowiednio o kwotę, która spowoduje, że w przeliczeniu na godzinę wynagrodzenie Zleceniobiorcy ustalone będzie na poziomie minimalnej stawki godzinowej wynikającej z obowiązujących przepisów prawa.

b) w wyniku ustalenia w umowie wysokości godzinowej stawki brutto po odliczeniu wszelkich pozapłatowych kosztów wynagrodzenia (godzinowa stawka zasadnicza zł/godz.), a następnie w wyniku realizacji przedmiotu umowy i przedłożenia przez Zleceniobiorcę ewidencji godzin przepracowanych, wystąpi okoliczność przekroczenia całkowitego kosztu wynagrodzenia Zleceniobiorcy obciążającego Zamawiającego w stosunku do wartości łącznej brutto zamówienia określonej w ofercie Zleceniobiorcy. W takim przypadku Zamawiający zastrzega, że przed końcowym rozliczeniem umowy, tj. przed przedłożeniem ostatniego rachunku przez Zleceniobiorcę może zostać zawarty aneks do umowy zmieniający wysokość należnego wynagrodzenia i kwotę godzinowej stawki zasadniczej, tak aby łączny koszt wynagrodzenia obciążający Zamawiającego nie wynosił więcej niż cena łączna zamówienia ze wszystkimi pozapłatowymi kosztami określona w ofercie Zleceniobiorcy.

c) w wyniku zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu, lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne. W takim przypadku Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany kwoty wynagrodzenia brutto, tak aby łączny koszt wynagrodzenia Zleceniobiorcy obciążający Zamawiającego nie wynosił więcej niż cena łączna zamówienia ze wszystkimi pozapłatowymi kosztami określona w ofercie Zleceniobiorcy.

d) w przypadku określenia przez Zamawiającego konieczności zmniejszenia zakresu prac lub rezygnacji z części zadań z przyczyn o obiektywnym charakterze, których wykonanie nie będzie konieczne lub będzie bezcelowe, w przypadku istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie części zakresu realizacji umowy nie leży w interesie publicznym, w przypadku okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia bądź w chwili zawarcia umowy. W takim przypadku wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy podlega zmniejszeniu o wartość niewykonanych zadań lub o wartość wynagrodzenia oszacowanego zgodnie ze wzorem na podstawie: liczby godzin pracy przewidzianych na realizację niewykonanych zadań x stawka godzinowa zł/h.

2. Zmiany w obowiązujących przepisach prawa, mającej wpływ na przedmiot i warunki umowy oraz zmiana sytuacji prawnej lub faktycznej Zleceniobiorcy i/lub Zamawiającego skutkująca niemożliwością realizacji przedmiotu umowy.

3. Uzasadnione zmiany w zakresie sposobu wykonania przedmiotu zamówienia proponowane przez Zamawiającego lub Zleceniobiorcę, jeżeli te zmiany są korzystne dla Zamawiającego. Wprowadzona zmiana nie może jednak powodować wprowadzenia warunków, które gdyby były postawione w postępowaniu o udzielenie zamówienia, to w postępowaniu wzięłyby lub mogłyby wziąć udział inni Zleceniobiorcy lub przyjęto by oferty innej treści – są to wszystkie zmiany mające wpływ na krąg Zleceniobiorców zainteresowanych zamówieniem.

4. Zmiana nazwy, siedziby stron umowy oraz innych danych identyfikacyjnych.

5. Zmiana osób odpowiedzialnych za kontakty i nadzór nad przedmiotem umowy.

6. Gdy zmiana sposobu realizacji usługi będzie wynikać ze zmian w obowiązujących przepisach prawa bądź wytycznych mających wpływ na realizację przedmiotu umowy.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

**VII.3.** Zamawiający zastrzega sobie również możliwość dokonania zmian w umowie, w tym zmiany terminu realizacji przedmiotu umowy, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z niżej wymienionych okoliczności:

1. Zmiany powstałej z przyczyn nie leżących po stronie Zleceniobiorcy.
2. Zmiany powstałej z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego.
3. Zmiany powstałej z powodu nadzwyczajnych okoliczności będących „siłą wyższą”, skutkujących niemożliwością realizacji przedmiotu umowy lub grożących rażąco stratą, których Strony nie przewidziały przy zawarciu umowy. Jako siłą wyższą rozumie się wydarzenia i okoliczności nadzwyczajne, niezależne od woli którejkolwiek ze Stron umowy, niemożliwe do przewidzenia przez Zamawiającego na etapie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia i przez którąkolwiek ze Stron w chwili zawarcia umowy.
4. Zmiany powstałej z powodu trudnych warunków atmosferycznych jeżeli te mogą mieć wpływ na właściwą realizację przedmiotu umowy.
5. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy na skutek zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa mających wpływ na realizację zamówienia.

**VII.4.** Warunkiem dokonania zmian jest:

1. Złożenie wniosku o zmianę przez Stronę inicjującą zmianę zawierającego między innymi:
  - a) opis propozycji zmiany,
  - b) uzasadnienie zmiany prawidłową realizacją przedmiotu umowy, obniżeniem kosztów.
2. Zachowanie formy pisemnej zmian pod rygorem nieważności - aneks do umowy.

**Integralne załączniki do zapytania ofertowego:**

1. Załącznik nr 1 do ZO - Formularz ofertowy
2. Załącznik nr 2 do ZO - Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu
3. Załącznik nr 3 do ZO - Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia
4. Załącznik nr 4 do ZO - Wzór umowy



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

IODP0000.272.2.2023.PROW.SmartVeg

Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

**FORMULARZ OFERTOWY**

Nazwa Zleceniobiorcy / Imię i nazwisko Zleceniobiorcy:

Adres Zleceniobiorcy:

NIP (jeśli dotyczy):

REGON (jeśli dotyczy):

Imię i nazwisko osób upoważnionych do kontaktu:

Numer telefonu do osoby kontaktowej:

Adres e-mail:

Odpowiadając na zapytanie ofertowe dotyczące

Prowadzenia prac pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń wegetacyjnych - usługi rolniczej z podziałem na 2 części w ramach operacji pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*”, realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy nr 00022.DDD.6509.00098.2019.01 zgodnie z wymaganiami określonymi w przedmiotowym Zapytaniu ofertowym zamieszczonym na stronie internetowej Zamawiającego oferuję realizację zamówienia w zakresie tj.:

**1. Zleceniobiorca oferuje wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:**

(1) <sup>1</sup>	(2)	(3)
Cena jednostkowa brutto/godzinę pracy [PLN]	Łączna liczba godzin w okresie trwania umowy [GODZ]	Łączna cena usługi brutto [PLN]

<sup>1</sup> W przypadku zawarcia umowy cywilnoprawnej z osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gosp. podana przez Wykonawcę w ofercie cena jednostkowa brutto zawiera wszelkie koszty wypłacane bezpośrednio wykonawcy, ale także koszty wypłacane na jego rzecz. Cena ofertowa brutto **zawiera pozapłatcowe koszty pracy obciążające Zamawiającego** tj. składki na ubezpieczenia społeczne, zdrowotne, fundusz pracy i fundusz gwarantowanych świadczeń pracowniczych, PPK i inne koszty związane z wynagrodzeniem Zleceniobiorcy płacone przez płatnika składek, które Zamawiający potrąci z wynagrodzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a także zawiera podatek, składki ZUS i PPK w części obciążającej Zleceniobiorcę.

**Zleceniobiorca będący osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gosp. kalkuluje cenę jednostkową brutto za godzinę pracy z uwzględnieniem w kosztach co najmniej: pozapłatcowych kosztów wynagrodzenia, o których mowa wyżej oraz z uwzględnieniem „minimalnej stawki godzinowej”** ustalonej na podstawie przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę i Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 września 2022 r. w sprawie wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę oraz wysokości minimalnej stawki godzinowej w 2023 r.

Zamawiający przed zawarciem umowy z wybranym Zleceniobiorcą, będącym osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gosp., dokona obliczenia ceny jednostkowej brutto po odliczeniu wszelkich pozapłatcowych koszt usługopracy (zasadnicza stawka godzinowa zł/godz.) zaokrąglając zgodnie z zasadami matematycznymi, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Stawka zostanie obliczona na podstawie danych, niezbędnych do wyliczenia stawki zasadniczej wynagrodzenia, uzyskanych od Zleceniobiorcy przed zawarciem umowy.

....., dn. ....  
(miejscowość)

.....  
podpis(y) osoby/osób upoważnionych  
do reprezentacji Zleceniobiorcy

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

2. Zleceniobiorca oświadcza, że w cenie brutto zawartej w ofercie zostały uwzględnione wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w zapytaniu ofertowym oraz przedstawionym przez Zamawiającego opisem przedmiotu zamówienia. Zleceniobiorca oświadcza, że w cenie usługi jednostkowej brutto uwzględnił wszelkie podatki, w tym VAT / składki ZUS oraz została ona skalkulowana z uwzględnieniem pozapłatowych kosztów pracy obciążających Zamawiającego i uwzględnieniem obowiązującej minimalnej stawki godzinowej zgodnie z ustawą z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę i Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 września 2022r. w sprawie wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę oraz wysokości minimalnej stawki godzinowej w 2023 r.

....., dn. ....  
(miejscowość)

.....  
podpis(y) osoby/osób upoważnionych  
do reprezentacji Zleceniobiorcy

3. Zleceniobiorca oświadcza, że dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem potrzebnym do wykonania zamówienia.

....., dn. ....  
(miejscowość)

.....  
podpis(y) osoby/osób upoważnionych  
do reprezentacji Zleceniobiorcy

4. Zleceniobiorca oświadcza, iż następujące informacje zawarte w naszej ofercie stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa:

.....  
.....

....., dn. ....  
(miejscowość)

.....  
podpis(y) osoby/osób upoważnionych  
do reprezentacji Zleceniobiorcy



**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

**Ponadto Zleceniobiorca oświadcza, iż:**

- a) zapoznał się z treścią zapytania ofertowego i ewentualnymi modyfikacjami, w tym z opisem przedmiotu zamówienia oraz ze wzorem umowy i nie wnosi do nich zastrzeżeń oraz przyjmując warunki w nich zawarte i zdobył wszystkie informacje niezbędne do przygotowania oferty.
- b) akceptuje termin i warunki realizacji usług.
- c) podana w ofercie stawka podatku od towarów i usług VAT jest zgodna z przepisami Ustawy z 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2022 r. poz. 931 z późn. zm.).
- d) **jest / nie jest** płatnikiem podatku VAT. **(niepotrzebne skreślić)**
- e) w przypadku zawarcia umowy cywilnoprawnej z osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej podana w ofercie cena brutto zawiera pozapłaćcowe koszty pracy obciążające Zamawiającego tj. m.in. składki na ubezpieczenia społeczne, fundusz pracy i fundusz gwarantowanych świadczeń pracowniczych, PPK i inne koszty płacone przez płatnika składek, a rzeczywista wartość wynagrodzenia Zleceniobiorcy do wypłaty zostanie pomniejszona o wszelkie pozapłaćcowe koszty wynagrodzenia.
- f) jest związany niniejszą ofertą przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- g) w cenie oferty uwzględnił wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia, akceptuje warunki płatności za wykonane zamówienie określone we wzorze umowy.
- h) wyraża zgodę na przetwarzanie przez Zamawiającego danych osobowych udostępnionych przez Zleceniobiorcę w toku postępowania i w trakcie realizacji zamówienia.
- i) wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu<sup>2</sup>.
- j) Wyraża zgodę na upublicznienie przez Zamawiającego na stronie internetowej [www.upwr.edu.pl](http://www.upwr.edu.pl) informacji o wyniku postępowania. Informacja o wyniku postępowania zawiera dane Zleceniobiorców, którzy złożyli oferty w postępowaniu, tj.: nazwę albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres, punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert, łączną punktację, informacje o Zleceniobiorcach, którzy zostali wykluczeni, informację o Zleceniobiorcach, których oferta została odrzucona.
- k) po uprawomocnieniu się wyboru jego oferty, Zleceniobiorca zobowiązuje się do zawarcia umowy zgodnej z niniejszą ofertą na warunkach określonych w zapytaniu ofertowym, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.

**Oferta została złożona na ..... stronach** [wszystkie strony oferty należy ponumerować oraz podać liczbę stron].

....., dn. ....  
(miejscowość)

.....  
podpis(y) osoby/osób upoważnionych  
do reprezentacji Zleceniobiorcy

<sup>1</sup> rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1)

<sup>2</sup> nie dotyczy Zleceniobiorcy w przypadku gdy Zleceniobiorcy nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO.





**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

IODP0000.272.2.2023.PROW.SmartVeg

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

Nazwa Zleceniobiorcy / Imię i nazwisko Zleceniobiorcy :

.....

Adres Zleceniobiorcy:

.....

**OŚWIADCZENIE O SPEŁNIENIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Przystępując do udziału w postępowaniu prowadzonym w ramach zapytania ofertowego dotyczącego wykonywania zabiegów pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń wegetacyjnych - usługi rolniczej z podziałem na 2 części w ramach operacji pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*”, realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy 00022.DDD.6509.00098.2019.01.

Zleceniobiorca oświadcza, że spełnia warunki określone w zapytaniu ofertowym:

- a) posiada doświadczenie w zakresie ogrodnictwa (potwierdzone zaświadczeniem lub dyplomem ukończenia szkoły, studiów kursu)
- b) posiada doświadczenie w pracy laboratoryjnej lub na poletkach doświadczalnych.

....., dn. ....  
(miejscowość)

.....  
podpis(y) osoby/osób upoważnionych  
do reprezentacji Zleceniobiorcy



**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

IODP0000.272.2.2023.PROW.SmartVeg

Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego

Nazwa Zleceniobiorcy / Imię i nazwisko Zleceniobiorcy:

.....

Adres Zleceniobiorcy:

.....

**OŚWIADCZENIE O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA**

Przystępując do udziału w postępowaniu prowadzonym w ramach zapytania ofertowego dotyczącego wykonywania zabiegów pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń wegetacyjnych - usługi rolniczej z podziałem na 2 części w ramach operacji pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*”, realizowanej w ramach działania 16 „*Współpraca*” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy 00022.DDD.6509.00098.2019.01.

Zleceniobiorca oświadcza, iż:

- 1) Nie jest powiązany kapitałowo lub osobowo z Zamawiającym. Poprzez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Zleceniobiorcy a Zleceniobiorcą, polegające w szczególności na:
  - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez Instytucję Zarządzającą PO,
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
- 2) Nie podlega wykluczeniu na podstawie przesłanek, o których mowa w art.7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2022, poz. 835).

....., dn. ....  
(miejscowość)

.....  
podpis(y) osoby/osób upoważnionych  
do reprezentacji Zleceniobiorcy



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

IUDP0000.272.2.2023.PROW.SmartVeg

Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego

**UMOWA ZLECENIE** nr ewid.....

w dniu ..... we....., pomiędzy:

Uniwersytetem Przyrodniczym we Wrocławiu z siedzibą we Wrocławiu,

z siedzibą przy ul. Norwida 25, 50-375 Wrocław,

NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867

reprezentowanym przez:

zwanym dalej “Zleceniodawcą”

a:

**Nazwisko** ..... **Imiona 1** ..... **2** .....

**Imię ojca** ..... **Imię matki** .....

**Miejsce urodzenia** ..... **Data urodzenia** .....

zwanym dalej Zleceniobiorcą nieprowadzącym działalności gospodarczej / prowadzącym działalność gospodarczą jednoosobową / prowadzącym działalność gospodarczą i zatrudniającym pracowników\*,

**Nr PESEL** .....

**Seria i nr dowodu osobistego lub paszportu** .....

**Miejsce zamieszkania:**

**Kraj** ..... **Województwo** ..... **Powiat** ..... **Gmina** .....

**Ulica** ..... **Nr domu** ..... **Nr mieszkania** .....

**Kod pocztowy** ..... **Miejscowość** .....

**Nazwa i adres Urzędu Skarbowego wg zamieszkania** .....

**Oddział NFZ wg zamieszkania** .....

**Nr rachunku osobistego:** .....

Oświadczam, iż jestem **właścicielem ww. numeru konta** .....

(*podpis Zleceniobiorcy*) (*nr tel. kontaktowego*)

Stwierdzam, że powyższe dane są zgodne ze stanem faktycznym. Odpowiedzialność karno - skarbową, za podanie danych niezgodnych z prawdą jest mi znana.

.....  
(czytelny podpis Zleceniobiorcy)

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

została zawarta umowa o następującej treści:

**§ 1**

1. Niniejszą umowę zawarto w rezultacie dokonania wyboru Zleceniobiorcy, w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 2022 poz. 1710 z późn. zm. – dalej: PZP) na podstawie wyłączenia w **art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy**.

2. Płatne ze środków:

Symbol jednostki: .....

Kod jednostki w TETA FK	Numer projektu	Numer zadania

3. Zleceniobiorca (w przypadku osoby fizycznej) oświadcza, że:

- a) **jest/ nie jest\*** zatrudniony w ramach stosunku pracy (**umowa o pracę/akt mianowania\***) w Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu;
- b) **jest/ nie jest\*** pracownikiem innego pracodawcy (nazwa): ..... zatrudnionym na podstawie umowy o pracę, mianowania, stosunku służbowego, stosunku pracy nakładczej, spółdzielczego stosunku pracy, członkostwa w spółdzielni zajmującej się produkcją rolną, a wynagrodzenie miesięczne brutto z tych tytułów **jest / nie jest \*** wyższe od kwoty minimalnego krajowego wynagrodzenia ustalonej przez ministra właściwego ds. pracy i jednocześnie **wnioskuje / nie wnioskuje \*** o objęcie dobrowolnym ubezpieczeniem społecznym, emerytalnym i rentowym (po połowie na koszt Zamawiającego i Wykonawcy);
- c) **posiada/ nie posiada\*** inny tytuł ubezpieczenia: jako rolnik, sędzia, prokurator, wynikający ze stosunku służby jako żołnierz zawodowy lub funkcjonariusz: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego lub Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej, Służby Kontrwywiadu Wojskowego lub Służby Wywiadu Wojskowego, Biura Ochrony Rządu;
- d) **jest/ nie jest\*** pracownikiem zatrudnionym z tytułu umowy o pracę lub **zawarł/ nie zawarł\*** umowę cywilnoprawną, i oświadcza, że jego comiesięczne przychody z tytułu umowy o pracę lub umowy cywilnoprawnej, z której powstał obowiązek odprowadzania składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne są **niższe/równe/wyższe\*** od kwoty **minimalnego** krajowego wynagrodzenia brutto obowiązującej w danym roku;
- f) **jest/ nie jest\*** zatrudniony na podstawie umowy o pracę lub **zawarł / nie zawarł\*** umowę zlecenia lub o świadczenie usług, z której powstał obowiązek ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego w okresie wykonywania niniejszej umowy, to jest (czas trwania zawartej umowy oraz nazwa pracodawcy/zleceniodawcy)..... w związku z czym **wnioskuje / nie wnioskuje\*** o objęcie dobrowolnym ubezpieczeniem społecznym;
- e) **jest/ nie jest\*** uczniem / **studentem\*** (nazwa szkoły/uczelni, rodzaj studiów, ukończony semestr i nr legitymacji) .....  
(dołączyć zaświadczenie potwierdzające status studenta);
- f) **jest/ nie jest studentem\*** szkoły wyższej lub uczniem szkoły ponadpodstawowej, który **ukończył/nie ukończył\*** 26 lat;
- g) **jest/ nie jest doktorantem\***;
- h) **jest/ nie jest\* emerytem / rencistą\*** nr emerytury: ..... przyznanej od ..... nr renty: ..... przyznanej od ..... do .....
- i) **posiada/ nie posiada\*** orzeczenie o stopniu niepełnosprawności (w przypadku posiadania podać rodzaj stopnia niepełnosprawności) ..... przyznane od .....do.....;
- j) **podlega/ nie podlega\*** z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej ubezpieczeniu ZUS wg zasad preferencyjnych;

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- k) znane są mu przepisy BHP dotyczące prac objętych niniejszą umową;
- l) **przebywa/ nie przebywa\*** na urlopie macierzyńskim, rodzicielskim;
- ł) **przebywa/ nie przebywa\*** na urlopie wychowawczym;
- m) **przebywa/ nie przebywa\*** na urlopie bezpłatnym;
- n) **oświadczenie wypełnił** zgodnie z prawdą i jestem **świadom** odpowiedzialności karnej wynikającej z art.233 Kodeksu karnego za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy;
- o) **wnioskuje/ nie wnioskuje\*** o objęcie dobrowolnym ubezpieczeniem chorobowym (na koszt Zleceniobiorcy).

### § 2

1. Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania następującego przedmiotu umowy: wykonywanie zabiegów pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń wegetacyjnych - usługa rolnicza w ramach operacji pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*”, realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy 00022.DDD.6509.00098.2019.01.

2. Zakres szczegółowy przedmiotu umowy jest następujący:

- 1). Prowadzenie doświadczeń wegetacyjnych z uprawą roślin warzywnych:
  - a) Sadzenie roślin na miejsce stałe: przygotowanie podłoża i gleby, sadzenie, nawadnianie i nawożenie, podwiązywanie i cięcie papryki, ochrona przed chorobami i szkodnikami, wietrzenie,
  - b) wykonanie zbiorów zgodnie z metodyką prac badawczych
  - c) Wykonywanie analiz pożywek, gleb, podłoża i roślin
  - d). Sterowanie mikroklimatem w dwóch komorach tuneli, monitorowanie odzysku wody i jej zużycia.

3. Miejsce wykonania:

**Stacja Badawczo-Dydaktyczna Roślin Warzywnych i Ozdobnych w Psarach ul. Główna 60, 51-188 Psary**

4. Liczba godzin przewidziana na realizację zamówienia wynosi nie więcej niż: **152 godzin w okresie trwania umowy**

5. Przedmiot umowy będzie realizowany w terminie: **od dnia zawarcia umowy do 30.09.2023 r.** w siedzibie Zamawiającego/ lub w innym miejscu prowadzenia działalności przez Zamawiającego / ~~w siedzibie Zleceniobiorcy~~ / w innym miejscu to jest\* **Stacja Badawczo-Dydaktyczna Roślin Warzywnych i Ozdobnych w Psarach ul. Główna 60, 51-188 Psary**

6. W przypadku, gdy Zleceniobiorca jest pracownikiem Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu, zobowiązuje się on do wykonywania przedmiotu umowy w godzinach pozasłużbowych.

### § 3

- 1. Zleceniobiorca oświadcza, że dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem dla prawidłowej realizacji przedmiotu umowy.
- 2. Zleceniobiorca będzie wykonywał przedmiot umowy z najwyższą starannością, ponosząc pełną odpowiedzialność za rzetelne, kompletne i terminowe jego wykonanie.
- 3. Celem prawidłowego i kompletnego wykonania przedmiotu umowy Zleceniodawca będzie współpracował z Zleceniobiorcą przy należyтым wykonaniu przedmiotu umowy.
- 4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do ponoszenia odpowiedzialności za szkody wyrządzone Zleceniodawcy i osobom trzecim ze swej winy.
- 5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów: bhp, ppoż., sanitarno-epidemiologicznych oraz innych przepisów i regulaminów obowiązujących na terenie obiektu, w którym jest realizowana usługa.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

6. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy i niewykorzystywania informacji przekazanych lub uzyskanych w związku z wykonywaniem postanowień umowy, w tym danych osobowych oraz tajemnic zawodowych Zleceniodawcy, z wyjątkiem informacji jawnych, za które uważa się informacje jawne z mocy prawa, decyzji lub orzeczenia uprawnionych organów, jak również informacje powszechnie znane.

7. Strony zobowiązane są do szczególnej staranności w zabezpieczeniu informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem postanowień Umowy przed dostępem osób trzecich lub osób nieuprawnionych.

8. Zleceniobiorca będzie przedkładał Zleceniodawcy po zakończeniu każdego miesiąca, w którym były zaplanowane i zrealizowane prace, w terminie 3 dni roboczych od jego zakończenia, miesięczny raport z wykonanych prac. Wzór raportu stanowi **załącznik nr 1** do niniejszej umowy. Raport składany jest w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron. Zleceniobiorca nie składa raportów za miesiące, w których prace nie zostały zaplanowane i zrealizowane, zgodnie z ustalonym z Zamawiającym harmonogramem.

9. Zleceniodawca, na podstawie złożonego raportu, o którym mowa w ust. 8, decyduje o przyjęciu wykonania przedmiotu umowy lub odmowie jego przyjęcia. W przypadku odmowy informuje pisemnie w raporcie Zleceniobiorcę o uzasadnieniu odmowy przyjęcia raportu, o zakresie zmian warunkujących przyjęcie raportu oraz o terminie wprowadzenia zmian do raportu. Raport ze stanowiskiem Zleceniodawcy może zostać wysłany do Zleceniobiorcy na jego adres mailowy wskazany w ust. 12 poniżej.

10. Jeżeli Zleceniodawca uzależnia przyjęcie raportu z wykonanych prac od wprowadzenia przez Zleceniobiorcę określonych zmian, o czym mowa w ust. 9, Zleceniobiorca zobowiązany jest w ciągu 7 dni roboczych od dnia otrzymania informacji od Zleceniodawcy o zakresie zmian warunkujących przyjęcie raportu, wprowadzić te zmiany i poprawiony raport przesać na adres Zleceniodawcy wskazany w niniejszej umowie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres mailowy wskazany w ust. 12 poniżej.

11. Po otrzymaniu poprawionego lub uzupełnionego raportu z wykonanych prac, Zleceniodawca dokonuje ponownej oceny i decyduje o przyjęciu wykonania przedmiotu zamówienia lub odmowie jego przyjęcia na zasadach określonych w ust. 8-10.

12. Do bezpośredniej współpracy i porozumiewania się w zakresie realizacji przedmiotu umowy Strony wyznaczają:

a) imię i nazwisko: ....., mail: ..... nr tel.: ..... – ze strony Zleceniobiorcy

a) imię i nazwisko: ....., mail: ..... nr tel.: ..... – ze strony Zamawiającego

### § 4

1. Strony ustalają maksymalne wynagrodzenie za terminowe i bezusterkowe wykonanie przedmiotu umowy w wysokości:

brutto ..... zł, słownie .....

na podstawie sporządzonej kalkulacji: stawka godzinowa (zasadnicza) brutto: ..... zł x ilość godzin: 152.

2. Zleceniodawca zobowiązuje się dokonywać zapłaty za realizację przedmiotu umowy nie rzadziej niż raz w miesiącu z wyłączeniem miesięcy, w których nie wykonywał usługi, po przedłożeniu przez Zleceniobiorcę rachunku/faktury, którego wzór stanowi **załącznik nr 2** do umowy, w terminie 30 dni od daty doręczenia do siedziby Zleceniodawcy prawidłowo wystawionego rachunku/faktury, przelewem na rachunek Zleceniobiorcy wskazany w rachunku/na fakturze. Wraz z wystawieniem rachunku Zleceniobiorca przedstawia Zleceniodawcy pisemne potwierdzenie liczby godzin przepracowanych w miesiącu, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do rachunku. Złożenie faktury bez załącznika wymaganego niniejszą umową, bądź niezgodność faktury z treścią umowy lub przepisów nie powoduje powstania obowiązku dokonania płatności przez Zleceniodawcę. Faktura zostanie zapłacona w terminie 30 dni liczonym od dnia dostarczenia Zleceniodawcy załącznika lub od daty doręczenia mu faktury korygującej, w zależności od tego, które z tych zdarzeń będzie późniejsze. Zapłata nastąpi po pozytywnej weryfikacji rachunku bankowego z elektronicznym wykazem podatników VAT, tj. białą listą podatników VAT, prowadzoną przez szefa Krajowej Administracji Skarbowej (jeśli dotyczy).

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



### **„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

3. Podstawą do wystawienia rachunku/faktury jest przyjęty przez Zleceniodawcy i podpisany bez uwag raport z wykonanych prac, o którym mowa w § 3 ust. 8.

4. Zleceniodawca nie przewiduje możliwości wypłaty poniesionych przez Zleceniobiorcę kosztów z tytułu dojazdu do miejsc realizacji prac badawczych wskazanych w § 2 ust. 4. Cena ofertowa brutto zawiera wycenę wszelkich kosztów niezbędnych do wykonania przedmiotu zamówienia, w tym kosztów ponoszonych przez Zleceniobiorcę z tytułu dojazdu do miejsc realizacji prac w całości na zasadach i warunkach określonych przez Zleceniodawcę w zapytaniu ofertowym, w wyniku którego niniejsza umowa została zawarta.

5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszelkie ryzyko i odpowiedzialność Zleceniobiorcy za prawidłowe oszacowanie wszystkich elementów związanych z wykonaniem przedmiotu umowy.

6. Za dzień dokonania płatności przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy z którego wypłacane są środki.

7. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 zostanie dokonana przy zastosowaniu mechanizmu podzielonej płatności (jeśli dotyczy).

#### **§ 5**

1. Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy kary umowne:

a) za zwłokę w złożeniu raportu miesięcznego ze zrealizowanych prac, w stosunku do terminu, o którym mowa w § 3 ust. 8 w wysokości 0,2% wartości brutto umowy określonej § 4 ust. 1 za każdy dzień zwłoki,

b) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zleceniobiorcę lub Zleceniodawcę z przyczyn zależnych od Zleceniobiorcy – Zleceniobiorca zapłaci karę umowną w wysokości 10% wartości brutto umowy określonej w §4 ust.1,

c) jeżeli Zleceniobiorca w wyniku powtórnie dokonanej przez Zleceniodawcę oceny raportu miesięcznego, o której mowa w § 3 ust. 11 i odmowie przyjęcia złożonego raportu miesięcznego, nie wypełnia należycie swoich obowiązków wynikających z niniejszej umowy, w wysokości 100 zł za każdy taki przypadek.

2. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego zastrzeżone kary umowne do pełnej wysokości faktycznie poniesionej szkody, w tym utraconych korzyści.

3. Strony ustalają, że w razie naliczenia kar umownych zgodnie z ust. 1, Zleceniodawca może je potrącić z wynagrodzenia z tytułu realizacji przedmiotu niniejszej umowy określonego w doręczonym rachunku. Oświadczenie o potrąceniu składa się na piśmie.

#### **§ 6**

1. Zleceniodawca ma prawo odstąpić od umowy w następujących przypadkach:

a) jeżeli Zleceniobiorca wykonuje swe obowiązki w sposób nienależyty, tj. wadliwie, niezgodnie z zamówieniem, niezgodnie z umową, niezgodnie z obowiązującymi normami lub standardami i pomimo dodatkowego wezwania Zleceniodawcy nie nastąpiła poprawa w wykonaniu tych obowiązków;

b) jeżeli Zleceniobiorca pomimo dwukrotnego ukarania karą, o której mowa w § 5 ust. 1 lit. a, nie wypełnia należycie swoich obowiązków;

c) jeżeli Zleceniobiorca w wyniku powtórnie dokonanej przez Zleceniodawcy oceny raportu miesięcznego, o której mowa w § 3 ust. 11 i odmowie przyjęcia złożonego raportu miesięcznego, nie wypełnia należycie swoich obowiązków wynikających z niniejszej umowy;

d) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zleceniodawca może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Zleceniobiorca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy w kwocie określonej na podstawie kalkulacji liczby rzeczywistych przepracowanych godzin x umowna stawka godzinowa brutto.

e) gdy Zleceniobiorca wykonuje przedmiot umowy wbrew postanowieniom niniejszej umowy.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

2. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 Zleceniodawca może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o przyczynach uprawniających Zleceniodawcę do odstąpienia od umowy. W takim przypadku Zleceniobiorca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części przedmiotu umowy, skalkulowanego za okres do dnia odstąpienia od umowy, w kwocie określonej na podstawie iloczynu liczby rzeczywistych przepracowanych godzin x umowna stawka godzinowa brutto.

3. Strony za ich obustronną zgodą mogą rozwiązać umowę. Rozwiązanie umowy wymaga złożenia pisemnych oświadczeń przez Zleceniodawcę i Zleceniobiorcę.

### § 7

1. Przewiduje się następujące okoliczności dokonania zmian w umowie:

I. Zmiana wynagrodzenia Zleceniobiorcy może nastąpić:

a) w przypadku zmiany obowiązującej minimalnej stawki godzinowej wynikającej ze zmiany przepisów prawa - zmiana dotyczy stawki brutto (zasadniczej). Zmiana ma zastosowanie w przypadku, gdy zmiana obowiązującej minimalnej stawki powoduje, że wynagrodzenie Zleceniobiorcy ustalone zostało na poziomie niższym niż obowiązująca minimalna stawka. W takim przypadku wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy podlega waloryzacji odpowiednio o kwotę, która spowoduje, że w przeliczeniu na godzinę wynagrodzenie Zleceniobiorcy ustalone będzie na poziomie minimalnej stawki godzinowej wynikającej z obowiązujących przepisów prawa.

b) gdy w wyniku ustalenia w umowie wysokości godzinowej stawki brutto po odliczeniu wszelkich pozapłatowych kosztów wynagrodzenia (godzinowa stawka zasadnicza zł/godz.), a następnie w wyniku realizacji przedmiotu umowy i przedłożenia przez Zleceniobiorcę ewidencji godzin przepracowanych, wystąpi okoliczność przekroczenia całkowitego kosztu wynagrodzenia Zleceniobiorcy obciążającego Zleceniodawcę w stosunku do wartości łącznej brutto zamówienia określonej w ofercie. Zleceniobiorcy W takim przypadku Zleceniodawca zastrzega, że przed końcowym rozliczeniem umowy, tj. przed przedłożeniem ostatniego rachunku przez Zleceniobiorcę, może zostać zawarty aneks do umowy zmieniający wysokość należnego wynagrodzenia i kwotę godzinowej stawki zasadniczej, tak aby łączny koszt wynagrodzenia obciążający Zleceniodawcę nie wynosił więcej niż cena łączna zamówienia ze wszystkimi pozapłatowymi kosztami określona w ofercie Zleceniobiorcy.

c) w wyniku zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu, lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne. W takim przypadku Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do zmiany kwoty wynagrodzenia brutto, tak aby łączny koszt wynagrodzenia Zleceniobiorcy obciążający Zleceniodawcę nie wynosił więcej niż cena łączna zamówienia ze wszystkimi pozapłatowymi kosztami określona w ofercie zleceniobiorcy .

d) w przypadku określenia przez Zleceniodawcę konieczności zmniejszenia zakresu prac lub rezygnacji z części zadań z przyczyn o obiektywnym charakterze, których wykonanie nie będzie konieczne lub będzie bezcelowe, w przypadku istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie części zakresu realizacji umowy nie leży w interesie publicznym, w przypadku okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia bądź w chwili zawarcia umowy. W takim przypadku wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy podlega zmniejszeniu o wartość niewykonanych zadań lub o wartość wynagrodzenia oszacowanego zgodnie ze wzorem na podstawie: liczby godzin pracy przewidzianych na realizację niewykonanych zadań x stawka godzinowa brutto określona w umowie.

II. Zmiany w obowiązujących przepisach prawa, mającej wpływ na przedmiot i warunki umowy oraz zmiana sytuacji prawnej lub faktycznej Zleceniobiorcy i/lub Zamawiającego skutkująca niemożliwością realizacji przedmiotu umowy.

III. Uzasadnione zmiany w zakresie sposobu wykonania przedmiotu zamówienia proponowane przez Zleceniodawcę lub Zleceniobiorcę, jeżeli te zmiany są korzystne dla Zleceniodawcy. Wprowadzona zmiana nie może jednak powodować wprowadzenia warunków, które gdyby były postawione w postępowaniu o udzielenie zamówienia, to w postępowaniu wzięłyby lub mogłyby wziąć udział inni Zleceniobiorcy lub przyjęto by oferty innej treści – są to wszystkie zmiany mające wpływ na krąg Zleceniobiorców potencjalnie zainteresowanych zamówieniem i realizacją umowy.

IV. Zmiana nazwy, siedziby stron umowy oraz innych danych identyfikacyjnych.

V. Zmiana osób odpowiedzialnych za kontakty i nadzór nad przedmiotem umowy.

VI. Gdy zmiana sposobu realizacji przedmiotu umowy będzie wynikać ze zmian w obowiązujących przepisach prawa bądź wytycznych projektu mających wpływ na realizację przedmiotu umowy.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.





## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

2. Zleceniodawca zastrzega sobie również możliwość dokonania zmian w umowie, w tym zmiany terminu realizacji przedmiotu umowy, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z niżej wymienionych okoliczności:
  - I. Zmiany powstałej z przyczyn nie leżących po stronie Zleceniobiorcy .
  - II. Zmiany powstałej z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy.
  - III. Zmiany powstałej z powodu nadzwyczajnych okoliczności będących „siłą wyższą”, skutkujących niemożliwością realizacji przedmiotu umowy lub grożących rażąco stratą, których Strony nie przewidziały przy zawarciu umowy. Jako siłą wyższą rozumie się wydarzenia i okoliczności nadzwyczajne, niezależne od woli którejkolwiek ze Stron umowy, niemożliwe do przewidzenia przez Zleceniodawcy na etapie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia i przez którąkolwiek ze Stron w chwili zawarcia umowy.
  - IV. Zmiany powstałej z powodu trudnych warunków atmosferycznych jeżeli te mogą mieć wpływ na właściwą realizację przedmiotu umowy.
  - V. Zleceniodawca dopuszcza możliwość zmiany umowy na skutek zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa mających wpływ na realizację zamówienia.
3. Warunkiem dokonania zmian jest:
  - I. Złożenie wniosku o zmianę przez Stronę inicjującą zmianę zawierającego między innymi:
    - a) opis propozycji zmiany,
    - b) uzasadnienie zmiany prawidłową realizacją przedmiotu umowy, obniżeniem kosztów.
  - II. Zachowanie formy pisemnej zmian pod rygorem nieważności - aneks do umowy.
4. Zmiana umowy dokonana z naruszeniem powyższych zasad podlega unieważnieniu.

### § 8

1. Sprawy sporne, wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy, a nierozwiązane na drodze polubownej, rozstrzygać będą sądy powszechne właściwe miejscowo ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.
2. Sprawy nieuregulowane niniejszą umową będą rozstrzygane na podstawie przepisów Kodeksu Cywilnego.
3. Zamawiający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych udostępnionych mu przez Zleceniobiorcę zgodnie z obowiązującymi aktualnie przepisami oraz wyłącznie w związku z zapytaniem ofertowym oraz realizacją zamówienia.
4. Zleceniobiorca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego i realizacji niniejszej umowy<sup>2</sup>.
5. Wykonawca zobowiązuje się do naprawienia szkody wyrządzonej Zleceniodawcy jako Administratorowi danych w wyniku naruszenia danych osobowych z winy Zleceniobiorcy . W szczególności zobowiązuje się do pokrycia poniesionych przez Zleceniodawcy kosztów procesu i zastępstwa procesowego, a także odszkodowania na rzecz osoby, której naruszenie dotyczyło.
6. Zleceniobiorca oświadcza, że jest świadomy, iż podlega wszelkim działaniom kontrolnym i sprawdzającym podejmowanym przez instytucje uprawnione na mocy obowiązującego prawa oraz audytom dokonywanym przez Instytucję wdrażającą lub finansującą.
7. Wszelkie zawiadomienia oraz informacje pomiędzy Stronami przekazywane mogą być: pocztą elektroniczną na adresy mailowe wskazane w niniejszej umowie, listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru lub pocztą kurierską. W przypadku wysłania Wykonawcy przez Zamawiającego korespondencji związanej z realizacją niniejszej Umowy pocztą elektroniczną zawiadomienie jest uznawane za skuteczne z chwilą jego nadania i dla swej skuteczności nie wymaga potwierdzenia przeczytania ani doręczenia przez Wykonawcę. Wykonawca odpowiada za prawidłowe działanie wskazanej w niniejszej umowie skrzynki mailowej i serwera, na którym zapisywane są wiadomości wysyłane na wskazany adres e-mail. W przypadku zmiany adresu Strona zobowiązana jest do natychmiastowego poinformowania drugiej Strony pod rygorem uznania doręczenia na poprzedni adres za skuteczne w dacie doręczenia przez operatora pocztowego lub kuriera.

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

<sup>2</sup> W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

8. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy dla Zleceniodawcy, jeden dla Zleceniobiorcy.

.....  
Zleceniobiorca

.....  
Zleceniodawca

Oświadczenie Bezpośredniego Przełożonego Zleceniobiorcy będącego pracownikiem UPWr:

Stwierdzam, że zakres prac stanowiący przedmiot niniejszej umowy zlecenia nie należy do obowiązków zleceniobiorcy, wynikających z jego stosunku pracy na UPWr.

.....  
podpis bezpośredniego przełożonego  
Zleceniobiorcy  
(pieczęć imienna)

**Integralnymi załącznikami do niniejszej umowy są:**

1. Załącznik nr 1 – Wzór miesięcznego raportu z wykonanych prac będących przedmiotem zamówienia
2. Załącznik nr 2 – Wzór rachunku do umowy cywilnoprawnej
3. Załącznik nr 3 – Klauzula informacyjna RODO
4. Załącznik nr 4 – Oferta Zleceniobiorcy (kopia)

\* niepotrzebne skreślić



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 1 do umowy

Nazwa Zleceniobiorcy/ Imię i nazwisko Zleceniobiorcy: .....

Adres Zleceniobiorcy : .....

**RAPORT MIESIĘCZNY Z WYKONANYCH PRAC**

za okres od ..... r. do ..... r.

dotyczący świadczenia usługi, której przedmiotem jest wykonywanie zabiegów pielęgnacyjnych w trakcie prowadzenia doświadczeń wegetacyjnych - usługi rolniczej z podziałem na 2 części w ramach operacji pn. „*Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody*”, realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy 00022.DDD.6509.00098.2019.01.

Wykaz zrealizowanych prac i liczba godzin na ich wykonanie	Plany na kolejny miesiąc	Informacja o problemach, opóźnieniach, działaniach planowanych a niezrealizowanych oraz powodach, czasie i sposobie ich rozwiązania

**POTWIERDZENIE PRZYJĘCIA/ODRZUCENIA RAPORTU:**

W dniu ..... Zamawiający postanawia przyjąć raport bez zastrzeżeń\*/nie przyjmować raportu\* ze względu na.....

W przypadku zastrzeżeń i uwag Zleceniobiorca w terminie do dnia ..... uzupełni i poprawi wykonane zadanie.

.....  
Podpis Zleceniobiorca

.....  
Podpis Zleceniodawca

\* niepotrzebne skreślić



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 2 do umowy

Wrocław, dnia .....

.....  
(nazwisko i imię wystawcy rachunku)

Jednostka organizacyjna: .....  
.....  
(nr konta osobistego – jeśli uległ zmianie)

Oświadczam, iż jestem **właścicielem ww. numeru konta** .....  
(*podpis zleceniobiorcy*) (*nr tel. kontaktowego*)

**RACHUNEK DO UMOWY ZLECENIA nr ewid .....**  
**dla Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu**

Na kwotę .....; słownie ..... zł  
na podstawie sporządzonej kalkulacji: stawka godzinowa ..... zł x ..... godzin

za wykonanie przedmiotu umowy: .....

Zgodnie z umową zlecenia nr ..... z dnia ..... r.

**Nr PESEL**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Stwierdzam, że powyższe dane są zgodne ze stanem faktycznym; odpowiedzialność karno- skarbową za podanie danych niezgodnych z prawdą jest mi znana.

.....  
(*czytelny podpis Zleceniobiorcy*)

**Rachunek jest finansowany z:**

Kod jednostki w TETA FK	Numer projektu	Numer zadania

Rachunek sprawdzono pod względem merytorycznym.

.....  
(*data, podpis i pieczęć Zamawiającego*)

Potwierdzam odbiór wykonanego zlecenia:

.....  
(*data, podpis i pieczęć kierownika jednostki Zamawiającego*)

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 1 do rachunku do umowy zlecenia

ZESTAWIENIE  
GODZIN PRZEPRACOWANYCH W MIESIĄCU ..... ROKU .....

w ramach umowy zlecenia ..... zawartej w dniu ..... pomiędzy Uniwersytetem Przyrodniczym we Wrocławiu,  
a .....

<i>Dzień miesiąca</i>	<i>Liczba godzin</i>	<i>Zakres wykonywanych prac</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		
26.		
27.		
28.		
29.		
30.		
31.		
<b>Łączna liczba godzin</b>		

.....

*Data i podpis Zleceniobiorcy*

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### Załącznik nr 3 do umowy

#### Klauzula informacyjna

#### Ochrona osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L Nr 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, z siedzibą przy ul. Norwida 25, 50-375 Wrocław, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867. Reprezentuje go Rektor; o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych podawanych w związku z realizacją procedur udzielania zamówień publicznych Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu decyduje on sam jako administrator danych.

2. Administrator wyznaczył osobę pełniącą zadania Inspektora Ochrony Danych Osobowych i można się z nim skontaktować poprzez adres e-mail: [iod@upwr.edu.pl](mailto:iod@upwr.edu.pl).\*

3. Dane osobowe przetwarzane będą zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, czyli ustawą Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce z dnia 20.07.2018r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 1668 ze zm.) w celu realizacji operacji realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020, współfinansowanej ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, zwanej dalej operacją. Dane będą przetwarzane również w celu wyłonienia Zleceniobiorcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie zapytania ofertowego na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.

4. Przetwarzanie danych osobowych w ramach realizacji operacji odbywa się również zgodnie z przepisami:

- art. 78 ust. 1 ustawy Pzp;
- ustawą z dnia 14 lipca 1983r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach;
- Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 20 października 2015 r. w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej;
- Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 30 października 2006 r. w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z dokumentami elektronicznymi;
- Ustawą z dnia 20 lipca 2018 r – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego, oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006;
- rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22 września 2014 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi;

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002.

5. Dane osobowe będą przetwarzane również w zakresie udzielenia wsparcia, potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, ewaluacji, kontroli, audytu, monitoringu, sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020.

6. W ramach realizacji operacji dane osobowe będą również przekazywane do Instytucji uczestniczących realizacji operacji, we wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich w ramach PROW 2014-2020 oraz wdrażających Program, tj. m.in. do:

- Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie w jakim pełni rolę Instytucji Zarządzającej dla Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020, mającego siedzibę przy ul. Wspólnej 30, 00-930 Warszawa;

- Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w zakresie w jakim pełni rolę Agencji Płatniczej dla Programu Obszarów Wiejskich 2014-2020, mającej siedzibę przy ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.

7. Dane osobowe mogą zostać przekazane organom kontrolnym, podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, specjalistycznym firmom realizującym kontrole i audyt w ramach PROW 2014-2020, organom audytowym i dochodzeniowym Unii Europejskiej i państw członkowskich dla zabezpieczenia interesów finansowych Unii, organom, jednostkom, podmiotom publicznym uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa lub umów.

8. Odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 74 ustawy z dnia 11 września 2019 r. z późn. zmianami – Prawo zamówień publicznych - w odniesieniu do umów zawartych zgodnie z przepisami tej ustawy. Ponadto dane osobowe mogą zostać przekazane na zasadach wynikających z ustawy z dnia 6 września 2001 r. z późn. zmianami - o dostępie do informacji publicznej.

9. Dane osobowe będą gromadzone i przetwarzane w formie dokumentacji papierowej i elektronicznej w systemie Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) oraz Systemie TETA WEB.

10. Dane przetwarzane będą przez okres niezbędny do prawidłowej realizacji operacji, do czasu wygaśnięcia wszelkich zobowiązań umownych lub do czasu wygaśnięcia praw i obowiązków wynikających z przepisów prawa. Dane będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia następującego po dniu upływu okresu zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy w ramach działania „Współpraca” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez administratora danych. Po upływie ww. okresu dane osobowe będą archiwizowane.

11. Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji i profilowania i nie będą przekazywane do państw trzecich (do państwa poza Europejskim Obszarem Gospodarczym - EOG).

12. Ma Pani/Pan prawo żądania od Administratora danych dostępu do treści swoich danych na podstawie art. 15 RODO, oraz ich sprostowania\*\* na podstawie art. 16 RODO, ograniczenia\*\*\* przetwarzania na podstawie art. 18 RODO z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO.

13. Nie przysługuje Pani/Panu prawo do usunięcia danych osobowych w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO, prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO, prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych na podstawie art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

14. Istnieje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.

Operacja pn. „Innowacyjna technologia upraw warzyw w zamkniętym cyklu wody ” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

15. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp (dotyczy postępowań prowadzonych na podstawie tej ustawy) związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie odrzucenie złożonej oferty lub wykluczenie Zleceniobiorcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Ponadto niezależnie od trybu w jakim jest prowadzone postępowanie udostępnienie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy o zamówienie publiczne.

\* Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

\*\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\*\* Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.